

[A propos](#)[Contact](#)[Membres](#)[Boutique](#)[Faire un don](#)

Taille du texte:

Imprimez: 

Al Qaida

« Delist MKO »... Comment les États-Unis ont officiellement pris les armes contre l'Iran

Pr

## Au-delà du double standard et de l'hypocrisie

De [Edward S. Herman](#)Global Research, 02 novembre 2012  
[Z Magazine](#)

Région : États-Unis

Thème: 11 sept. Guerre au terrorisme, Guerre USA OTAN, Loi et Justice

[Like](#) 15

0

### [Icône da 15-19 secolo](#)

Antiche Icone Russia e Grecia Milatz Ikonen di 1985  
[www.russianicon.nl](http://www.russianicon.nl)

Les *doubles standards*\* ne datent pas d'hier, mais je me demande si, à l'instar de l'hypocrisie ambiante, ils n'ont pas atteint de nouveaux sommets en ces temps de « guerre contre le terrorisme », « d'interventions humanitaires » et de prétendue « responsabilité de protéger » (R2P), apannage absolu des interventionnistes planétaires – ceux-là mêmes qui ont fini par institutionnaliser la torture (érigée *de facto* en option politique légitime), les « *extraordinary renditions* » (arrestations et

déportations arbitraires vers des régimes tortionnaires), le recours intensif au bombardement par drone (« *double tap* » inclus), et qui ont décrété que la planète entière était une « *free fire zone* » (zone de feu à volonté). Ces mêmes planificateurs de frappes, qui ne jurent plus que par leurs drones, nous rebattent constamment les oreilles avec « nos valeurs », tandis qu'ils massacrent et terrorisent à merci, et se posent en défenseurs des droits de l'Homme et de la démocratie agissant en état de « légitime défense ». George W. Bush n'avait prétendument agressé l'Irak que par peur des armes de destruction massive de Saddam Hussein – une prétendue menace, montée de toutes pièces. Mais sitôt qu'il ne fut plus possible de cacher qu'il s'agissait d'une fraude et que déjà des centaines de milliers de personnes avaient été tuées à cause de ce mensonge, on lui reconnut le mérite d'imposer par les armes la liberté et la démocratie en Irak – sans se demander pourquoi il n'allait pas les imposer aussi en Arabie Saoudite ou au Bahreïn, ou pourquoi il les réduisait au contraire dans son propre pays !

Mais cette sanglante entrée en matière en poker-menteur belliciste trouvait malgré tout preneur chez le *New York Times* et consorts, les stars de l'intelligentsia et d'autres potentats notoires. Le 9 octobre 2002, le sacrosaint Elie Wiesel déclarait par exemple au *Oprah Winfrey Show* : « N'importe quoi vaut mieux que la guerre ! Je ne suis pas pour la guerre. Mais nous devons désarmer cet assassin ! » – à savoir Saddam Hussein qui, d'après Bush, Cheney et Judith Miller, et de fait, Wiesel et Winfrey, détenait des armes de destruction massive. Ainsi, « La guerre est la seule option » titrait le prochain commentaire de Wiesel dans *The Observer* (22 décembre 2002). La sainteté a pour avantage de garantir qu'une telle contradiction, fut-elle pétrie de mensonge, passera comme une lettre à la poste.

Sitôt le coup de poker des armes de destruction massive évené, la même clique adhéra instantanément à l'objectif de « promotion de la démocratie » en Irak, parce que « c'est Bush qui l'avait dit » et qu'il « tentait le tout pour le tout » en misant sur cet objectif, comme l'affirmait Michaël Ignatieff dans son fameux article du *New York Times* : « Qui sont les Américains pour estimer que c'est à eux de propager la liberté » (7 octobre 2005). En 2004, dans les colonnes du *New Yorker*, George Packer abondait déjà dans le sens d'Ignatieff en déclarant : « Il est clair que, si maladroit et sélective que puisse être l'exécution, Bush veut laisser la démocratisation en héritage. Alors quand ceux qui le critiquent, ici comme à l'étranger, prétendent que sa rhétorique n'est qu'une cynique façade pour grimer l'avidité de l'Amérique, ils se méprennent sur sa sincérité et semblent finalement se poser en défenseurs du *statu quo* » ("Invasion versus Persuasion", *The New Yorker*, 20 décembre 2004). Ainsi, Packer (à l'instar d'Ignatieff) savait que Bush était sincère, mais il ne défendait pas le *statu quo*, lui, et ne suggérait nullement qu'on doive s'en tenir à le croire sur parole.

Le double standard sur le terrorisme est lui aussi institutionnalisé de longue date. Ici, les porte-parole de l'establishment se calent au diapason d'une ligne de propagande où Occidentaux et Israéliens ne font jamais que « répondre » au terrorisme de leurs ennemis et de ceux qu'ils prennent pour cibles. Les pontes de l'establishment, eux, peuvent avaler les pires couleuvres et leur autisme atteint des proportions ahurissantes dès qu'il s'agit de s'accrocher à cette pratique. Ainsi, Luis Posada Carriles, membre très estimé du réseau terroriste des réfugiés cubains, reconnu coupable d'actes terroristes sanglants comme la destruction en vol d'un avion de ligne

### La une

Le nouveau plan du Pentagone pour affronter la marée rose en Amérique Latine

[Show électoral aux USA](#)

Les attentats à la bombe au Liban sont liés à la guerre civile en Syrie

Wissam Al Hassan, la dague du dispositif sécuritaire saoudien au Proche orient.

L'Otan plie bagage, la Turquie au bord de la crise de nerfs

Venezuela : Pourquoi Hugo Chavez a remporté les élections

L'Islande et le refus de l'austérité

Grèce-Allemagne : qui doit à qui ?

Le Mali, nouvelle victime désignée d'actives ingérences néocoloniales

[Tous les articles](#)

### ACTUALITÉS

### LES PLUS PARTAGÉS

### RÉGIONS

### THÈMES

### ANALYSES

Inscrivez-vous à la Newsletter\*

entrez votre email ici

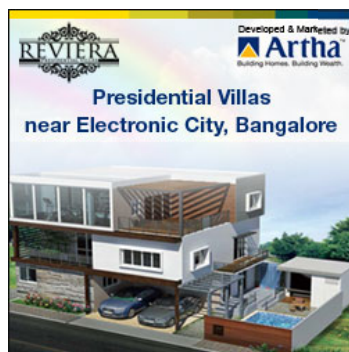
OK

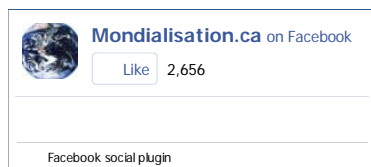
### Faire un don maintenant

Recherche

Liste des pays

Auteurs

[Suivre Mondialisation.ca](#)



### Mondialisation.ca sur Twitter

Artistes et écrivains arabo-canadiens face à la guerre contre la Syrie <http://t.co/PEEO4ahG> 11:24:11 novembre 03, 2012 from [Tweet Button](#)

Suivre @CRM\_CRG 331 abonnés

### Nos livres (anglais)



#### Towards a World War III Scenario

by Michel Chossudovsky

[Buy Now!](#)



#### America's "War on Terrorism"

by Michel Chossudovsky

[Buy Now!](#)



#### Globalization of Poverty and the New World Order

by Michel Chossudovsky

[Buy Now!](#)



#### Seeds of Destruction: Hidden Agenda of Genetic Manipulation

by F. William Engdahl

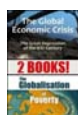
[Buy Now!](#)



#### SPECIAL: America's "War on Terrorism" + Globalization of Poverty

by Michel Chossudovsky

[Buy Now!](#)



#### SPECIAL: Global Economic Crisis + Globalization of Poverty

by Michel Chossudovsky

[Buy Now!](#)



#### The Global Economic Crisis

by M. Chossudovsky and A. G. Marshall

[Buy Now!](#)

**Boutique en ligne**

cubain, en 1976, qui fit 73 morts, peut se promener tranquillement dans les rues de Miami, pas question de l'extrader. Inversement, les États-Unis font des pieds et des mains pour que soit extradé chez eux Julian Assange, poursuivi pour avoir dénoncé la diplomatie américaine et ses crimes de guerres terroristes – dont les fameuses images d'un hélicoptère américain en Irak ouvrant le feu sans aucun état d'âme sur des civils et des journalistes au sol, révélation qui menaçait clairement la sécurité nationale américaine.

Rappelons aussi que, tandis qu'un assassin comme Posada circule en toute liberté, les *Cinq Cubains* qui avaient infiltré des groupes terroristes anticastristes de Floride, et qui furent arrêtés aux États-Unis en 1998, tentant de réunir des informations sur des complots terroristes contre Cuba en échangeant certaines information avec le FBI, sont toujours incarcérés depuis 1998, leur action antiterroriste transmuée en espionnage.

Cet étalage de double standard manifeste, d'hypocrisie et d'injustice flagrante, dédaigneusement ignoré par les médias de masse, n'interfère jamais avec la doctrine selon laquelle les États-Unis mènent effectivement une « guerre contre le terrorisme ».

L'une des plus récentes manifestations de double standard sur le terrorisme aura été la décision du Département d'État, en 2012, de retirer de sa liste des organisations terroristes désignées, le réseau Mujahedin e-Khalq (MEK), de l'opposition iranienne. Le MEK opérait jadis au service de Saddam Hussein et tua même occasionnellement des Américains. On a aussi dénoncé sa collaboration avec Israël dans l'assassinat de scientifiques Iraniens mais, vu l'évolution du conflit de basse intensité américano-israélien contre l'Iran, on peut désormais légitimement déplacer le réseau MEK vers la catégorie nettement plus valorisante des « combattants de la liberté » [*freedom fighters*]. Ça entraîne aussi d'autres aspects amusants. Le réseau MEK dispose par exemple de moyens considérables, qu'on lui a vu dépenser notamment pour faire du lobbying et organiser des manifestations en Europe et aux États-Unis. Les fonds lui parvenaient semble-t-il de pays notoirement très attachés aux libertés, tels que l'Arabie Saoudite, entre autres pays hostiles à l'Iran. Même lorsque il était encore sur la liste des organisations terroristes condamnées par les USA, ce réseau n'avait aucun problème pour organiser des actions et de faire de la propagande et du lobbying aux États-Unis même et dans d'autres pays occidentaux. De même, le réseau MEK a notoirement versé des sommes considérables à des pontes de l'administration américaine tels que Howard Dean (1), Tom Ridge (2), Rudy Giuliani (3), Newt Gingrich (4) ou Ed Rendell (5), pour qu'ils soutiennent franchement le réseau dans leurs articles ou leurs discours. Dans ce cas précis, aucune poursuite n'a été envisagée pour « aide matérielle » à une organisation terroriste.

L'un des aspects les plus extraordinaires de la guerre contre le terrorisme est le recours massif à l'aviation et de plus en plus systématiquement aux drones armés, et la remarquable capacité des États-Unis à faire en sorte que les Occidentaux en général y voient une réponse légitime au terrorisme plutôt qu'une forme de terrorisme en soi. Cette forme de guerre s'est vue bien sûr accompagnée d'une dose de louanges complémentaires : affirmant par exemple que les cibles, militaires, étaient soigneusement sélectionnées de façon que les victimes civiles « innocentes » [Ndt : *terme qui sous-entend que toutes ne le sont pas, ou que les personnes visées sont aussi des civils*] sont des « dommages collatéraux » involontaires et non délibérés. Soit, mais dès lors qu'on peut effectivement prévoir qu'il y aura des victimes civiles, même si on ne peut savoir d'avance qui ou combien, il s'agit bien d'assassinats délibérés et donc de crimes de guerre. En outre, il est parfaitement faux de prétendre que toutes les précautions sont prises pour éviter les victimes civiles et que dans certains cas, celles-ci ne sont finalement pas si graves. Et cependant, intellectuels et politiciens patriotes n'en prennent pas moins ce genre d'arguments pour argent comptant (comme je l'expliquais déjà dans "Tragic Errors In U.S. Military Policy: Targeting the civilian population," [Tragiques erreurs de la politique militaire américaine : la population civile prise pour cible], *Z Magazine*, septembre 2002). Des décennies d'utilisation de bombes à fragmentation et de munitions à l'uranium appauvri attestent du parti pris anti-civils des opérations militaires américaines, de même qu'une bien longue tradition de « nous ne tuons pas le plus d'ennemis possible » (6). L'invasion de l'Irak de 2003 débuta sur un programme de bombardement dit "shock and awe" [choc et stupeur], ouvertement conçu pour terroriser les dirigeants et la population et les amener à abdiquer. Et c'était déjà la même chose en 1999, lors du bombardement de la Serbie par l'OTAN, qui tendait de plus en plus ouvertement à détruire des infrastructures civiles. Mais qu'importe ! Les États-Unis, par définition (patriotique et hégémonique), ne terrorisent pas...

De même, on peut trouver extraordinaire que les documents qui étudient de très près le terrorisme aérien puissent être scrupuleusement passés à la trappe ou minorés par les médias de masse. L'excellent ouvrage de Beau Grosscup : « *Strategic Terror : The Politics and Ethics of Aerial Bombardment* » [Terreur stratégique : Politiques et culture du bombardement aérien] (*Zed Books, 2006*) n'a pas eu droit à un seul compte rendu dans aucun média d'importance aux États-Unis. Les grands médias se préoccupent énormément de terrorisme, mais pour qu'on en parle, les ouvrages portant sur le terrorisme ne doivent pas quitter l'orbite de la ligne officielle du parti.

Ainsi, le rapport *Living Under Drones* [La vie sous les drones] (Cf. <http://livingunderdrones.org/>), produit en 2012 par un groupe de chercheurs de la *Stanford Law School* [l'école de droit de Stanford] et de la *New York University School of Law* [la section de droit de l'Université de New York], et qui s'appuyait sur plus de 130 interviews menées sur le terrain, au Pakistan, était une véritable épine dans le pied pour les médias. Les auteurs de cette étude y montrent que la grande

majorité des victimes de frappes aériennes effectuées par drones, sont des civils, non des « militants » – à peine 2% des tués ont pu être identifiés comme des militants avérés. Ces chercheurs invalident très explicitement les affirmations officielles qui parlent encore de frappes par drone d'une précision chirurgicale. « C'est absolument faux ! » écrivent-ils textuellement. Ils expliquent aussi que l'un des aspects les plus importants de la guerre par drone est la pratique appelée par euphémisme « *double tap* » [Ndt : *tap* signifie tapoter (comme on dirait double clic), mais aussi capter, pomper ou tirer la sève ou le contenu d'un arbre ou d'un tonneau par exemple], laquelle consiste à tirer un second missile quelques instants après la première frappe. On élimine ainsi une bonne partie des badauds locaux et de ceux qui sont venus porter secours aux victimes. Cette pratique a pour effet de « décourager les civils ordinaires de venir se porter mutuellement secours, et tend même à inhiber la capacité d'intervention de l'assistance médicale d'urgence des travailleurs humanitaires ».

Le rapport cite notamment le directeur de l'organisation caritative *Relieve* [qui signifie *grâce* ou *sursis*], qui déclare : « C'est une région entière qui vit terrorisée par menace permanente de cette mort qui vous tombe du ciel [...] C'est tout leur mode de vie qui s'effondre [...] les enfants sont terrifiés de se rendre à l'école, les adultes ont la hantise de devoir se joindre à un mariage, à des funérailles, à un simple rendez-vous d'affaires, ou à quoi que ce soit qui implique de se réunir en groupe ».

Manifestement voilà qui a tout d'une véritable guerre sale *PAR* (et non pas contre) le terrorisme. Mais si l'on peut effectivement suggérer ce genre de chose dans le *London Independent* (Jerome Taylor, "Outrage at CIA's deadly 'double tap' drone strikes" [Les frappes « *double tap* » par drone de la CIA soulèvent l'indignation], 25 septembre 2012), le *New York Times* [l'équivalent du *Monde* aux USA], n'a toujours fait aucune mention du dossier « *living under the drones* » au moment où nous écrivons cet article (30 septembre 2012). Ce n'est pas vraiment le genre d'information qu'on s'empresse de publier ou de claironner bruyamment. Ce n'est pas comme lorsque la Secrétaire d'État Hilary Clinton déclare que le gouvernement de Bashir Al-Assad aurait « du sang sur les mains » s'il s'avisait de « d'interdire aux secours vitaux [qu'elle a promis], d'atteindre les civils » (Steven Lee Myers, "Nations Rebuke Leader of Syria as Assault Rages" [Les Nations réprimant le dirigeant syrien tandis que les assauts font rage], *New York Times*, 25 février 2012. p 1; Voir aussi le long article *New York Times* du 3 mars 2012 : "Syria Blocks Red Cross From Taking Aid to Devastated Rebel Enclave in Homs" [La Syrie empêche la Croix Rouge d'apporter de l'aide à l'enclave rebelle dévastée de Homs]).

Et cela nous amène à un autre prodige de double standard : L'Iran vit en état permanent d'agression et de menace, du fait de son prétendu refus de coopérer avec les Occidentaux et leur instrument aux Nations Unies, l'AIEA (Agence Internationale à l'Énergie Atomique), qui s'efforcent de mettre un terme à son programme nucléaire ; Mais dans le même temps, les États-Unis peuvent refuser de tenir leurs engagements à respecter les termes du Traité de Non-Prolifération nucléaire (TNP) qui leur impose d'œuvrer à l'élimination des armes nucléaires. Et Israël peut continuer d'accumuler un arsenal considérable d'armement nucléaire (fort de sa collusion avec les nations occidentales), hors de la juridiction du TNP [dont il refuse d'être signataire]. Et ces deux pays peuvent sans aucune crainte menacer quotidiennement l'Iran de frappes nucléaires... En matière de double standard, difficile de faire mieux ! De même, Israël peut aussi continuer à mener depuis des décennies son nettoyage ethnique systématique de la Palestine, sans redouter aucune sanction de la « communauté internationale », qui offre au contraire à la poursuite de cette entreprise immorale et illégale tout le soutien possible. C'est seulement lorsque un pays cible des Occidentaux et des USA est accusé de nettoyage ethnique, comme la Serbie des années 1990, que les moralistes et responsables occidentaux et leurs agents s'insurgent et passent à l'action.

L'hégémonie du double standard et l'hypocrisie qui va de pair découlent d'une forte concentration du pouvoir et de leurs propres succès conjoints, en nos actuels *temps modernes* – que Steven Pinker tient pour une ère de « Longue Paix » et de « ré-civilisation » que nos meilleurs côtés [« *Better Angels* »] dominant, après la période désastreuse des années 1960. Voilà une magnifique illustration de la triste capacité des hommes à se mentir à eux-même.

#### Edward S. Herman

\* *double standard* : norme duplice ou discriminatoire, autrement dit « deux poids, deux mesures »

Article original en anglais : *Z Magazine*, « Beyond Double Standards—and Hypocrisy », novembre 2012

Traduit de l'anglais par Dominique Arias

**Edward S. Herman** est Professeur Emérite de Finance à la Wharton School, Université de Pennsylvanie. Economiste et analyste des médias de renommée internationale, il est l'auteur de nombreux ouvrages dont : **Corporate Control, Corporate Power** (1981), **Demonstration Elections** (1984, avec Frank Brodhead), **The Real Terror Network** (1982), **Triumph of the Market** (1995), **The Global Media** (1997, avec Robert McChesney), **The Myth of The Liberal Media: an Edward Herman Reader** (1999) et **Degraded Capability: The Media and the Kosovo Crisis** (2000). Son ouvrage le plus connu, **Manufacturing Consent** (avec Noam Chomsky), paru en 1988, a été réédité 2002.

(1) Howard Brush Dean III (1948) : homme politique américain, chef du comité national du parti démocrate de 2005 à 2009, gouverneur du Vermont de 1991 à 2003.

(2) Thomas Joseph « Tom » Ridge (1946) : homme politique américain, membre du Parti républicain, ancien gouverneur de Pennsylvanie et premier secrétaire à la Sécurité intérieure de 2003 à 2005.

(3) Rudolph William Louis Giuliani III, dit « Rudy Giuliani » (1944) : personnalité politique américaine, membre du Parti républicain, maire de New York de 1994 à 2001.

(4) Newton Leroy McPherson, dit Newt Gingrich (1943) : homme politique américain, écrivain et conseiller politique à la Maison Blanche.

(5) Edward Gene "Ed" Rendell (1944) : homme politique américain, membre du Parti démocrate, maire de Philadelphie de 1992 à 2000, gouverneur de l'État de Pennsylvanie de 2003 à 2011.

(6) "We don't make body counts" Dans la dernière phase de la guerre du Vietnam (1969-1975), le nombre d'ennemis tués (le fameux *body count* ardemment encouragé par Nixon et Kissinger) était devenu le principal facteur d'avancement dans l'armée américaine. Tout le monde savait pourtant que la plupart de ces victimes étaient civiles et sans armes, ce que le décompte des armes (nettement inférieur) attestait constamment.

**Séjour low cost à Paris**  
 votre studette équipée à Paris à partir de 12 Euros par nuit  
[www.holidayflat.fr](http://www.holidayflat.fr)

Like 15
0

Articles de :  
**Edward S. Herman**

### Sur le même sujet:



#### Les Cinq Cubains et l'assassinat de Fabio di Celmo: Le double standard de Washington

Les médias alternatifs dans des pays comme les États-Unis et le Canada font de leur mieux pour continuer à briser le silence à propos des cinq Cubains.



#### L'hypocrisie et la trahison de l'ONU : le cas de la Libye

Le bombardement de la Libye a commencé... le pays sera détruit – ses écoles, son système éducatif, son eau, ses infrastructures, ses hôpitaux... avec de nombreuses "erreurs tragiques" et autres "dommages collatéraux" de mères, pères, enfants, bébés...



#### Famine : Jean Ziegler «Ne parler que du climat est une hypocrisie totale»

Jean Ziegler est vice-président du Comité consultatif du conseil des droits de l'homme des Nations unies. De 2000 à 2008, Jean Ziegler a occupé la fonction de rapporteur spécial pour le droit à l'alimentation des populations du Conseil des droits de l'homme de l'ONU....

Disclaimer: The contents of this article are of sole responsibility of the author(s). The Centre for Research on Globalization will not be responsible for any inaccurate or incorrect statement in this article. The Center of Research on Globalization grants permission to cross-post original Global Research articles on community internet sites as long as the text & title are not modified. The source and the author's copyright must be displayed. For publication of Global Research articles in print or other forms including commercial internet sites, contact: [publications@globalresearch.ca](mailto:publications@globalresearch.ca)

[www.globalresearch.ca](http://www.globalresearch.ca) contains copyrighted material the use of which has not always been specifically authorized by the copyright owner. We are making such material available to our readers under the provisions of "fair use" in an effort to advance a better understanding of political, economic and social issues. The material on this site is distributed without profit to those who have expressed a prior interest in receiving it for research and educational purposes. If you wish to use copyrighted material for purposes other than "fair use" you must request permission from the copyright owner.

For media inquiries: [media@globalresearch.ca](mailto:media@globalresearch.ca)  
 Copyright © Edward S. Herman, Z Magazine, 2012

English Français  
 Español Italiano  
 Deutsch Português  
 srpski العربية

**Actualités**

**Liste des pays**

**Auteurs**

**Les plus partagés**

**Liens**

**Contactez-nous**

### Themes

Crimes contre l'humanité  
 Loi et Justice  
 Histoire, société et culture  
 11 sept. Guerre au terrorisme  
 Désinformation médiatique  
 Politique et religion  
 Science et médecine  
 Nations Unies  
 Droits des femmes

### Geographic Region

États-Unis  
 Canada  
 Moyen Orient  
 Amérique latine & Caraïbe  
 Europe  
 Afrique subsaharienne  
 Russie et CEI  
 Asie  
 Océanie